

خبر صحفي

مركز اللغات بمعهد دراسات الترجمة التابع لجامعة حمد بن خليفة: استمرار نموّ الطلب على الدورات المتخصصة في اللغات الأجنبية في قطر

الدوحة، 8 مارس 2014 – يواصل مركز اللغات بمعهد دراسات الترجمة، جامعة حمد بن خليفة، تقديم دورات تدريبية متخصصة في اللغات العربية والفرنسية والإسبانية لأبناء المجتمع القطري. وقد شهد فصل الخريف تسجيل أكبر عدد من الطلاب حيث التحق 150 طالباً بمختلف البرامج اللغوية، ولاسيما دورات اللغة العربية منها.

وقد أطلق مركز اللغات مؤخراً دورات خاصة بالياfecين في اللغتين العربية والإسبانية أيام السبت مراعاةً لحاجات الطلاب وتسهيلاً لالتحاقهم بهذه الدورات بهدف خلق جيلٍ من المتعلمين مدى الحياة. و يعتزم المركز، في إطار نموّه المضطرد، تنظيم برامج جديدة في اللغتين الإنجليزية والماندرين الصينية بحلول خريف 2014. الطلاب المهتمون مدعوون للتسجيل في الفصل الصيفي القادم من برامج اللغات، حيث تتضمن الدورات الصيفية إمكانية الدراسة في الخارج لمتعلمي اللغتين الفرنسية والإسبانية.

وصرحت الدكتورة أمل المالكي، المدير التنفيذي لمعهد دراسات الترجمة، بخصوص نموّ البرامج في مركز اللغات بقولها: "ينمو مركز اللغات بمعهد دراسات الترجمة نموّاً مضطرداً. ف رؤية المعهد ومهمته تمت صياغتهما بعناية كبيرة وحظيتا بكافة الدعم من أعلى المستويات في جامعة حمد بن خليفة ومؤسسة قطر."

من جهته، يعلق السيد منير وانعيمي، مدير مركز اللغات، قائلاً "إن اهتمام المجتمع القطري باللغات الأجنبية وثقافتها يُعتبر ببساطة ظاهرة فريدة. مقابل ذلك، تخلق الدورات المتنوعة التي ننظّمها جيلاً من المشاركين ممن يتعلمون من بعضهم البعض ويغنون تجاربهم. إن هدف المركز هو رعاية هذا الشغف وخدمة المتعلمين من خلال توفير فرص التعليم وتبادل المعرفة."

لا تعلم هذه الدورات الطلاب اللغة فحسب وإنما تعدّهم لدخول العالم الأكبر خارج غرفة الصف عبر التأكيد على إدماج اللغة والثقافة في التعلّم والتعليم.

يجدر بالذكر أن مركز اللغات مكوّن أساسي في مهمة معهد دراسات الترجمة التي تسعى لبناء القدرات اللغوية المحترفة في قطر والمنطقة. كما يوفّر المعهد تعليماً متقدماً في الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية، وتعليماً راقياً في عددٍ من اللغات، ويقدم خدمات ترجمة تحريرية وشفوية تتواءم مع المعايير العالمية بل وتفوقها.

النهاية

نبذة عن معهد دراسات الترجمة

ينضوي معهد دراسات الترجمة تحت جامعة حمد بن خليفة، وتتمحور أهدافه ورسالته حول بناء القدرات في قطر والمنطقة بأسرها، وإتاحة حيز مادي وافتراضي يتم من خلاله تقديم أرقى البرامج التعليمية للمتخرجين التحريبيين والشفهيين، وأرفع مستويات التدريب في مختلف اللغات، وأجود خدمات الترجمة التحريرية والشفهية الاحترافية وفقاً لأعلى المعايير الدولية. كما يُعدُّ المعهد بمثابة منارة للأبحاث الرائدة في هذا المجال، ومركز مكرّس لتنمية وترسيخ بيئة خصبة لدعم التبادل الثقافي ورعاية التفوق العلمي. ويقود معهد دراسات الترجمة فريق متميز من الأساتذة وأعضاء هيئة التدريس والعاملين. ويتألف المعهد من قسم الدراسات العليا، ومركز البحوث، ومركز اللغات، وقسم خدمات الترجمة الاحترافية؛ ويقوم بتنظيم عدد كبير من الفعاليات الدولية والمحلية على مدار العام، ويُسمح لعامة الجمهور بحضور الكثير منها.

www.tii.qa

نبذة عن جامعة حمد بن خليفة (HBKU)

تعتبر جامعة حمد بن خليفة، العضو في مؤسسة قطر للتربية والعلوم وتنمية المجتمع، إحدى الجامعات البحثية الصاعدة التي تعتمد على التعاون الفريد بينها وبين الشركاء الدوليين والمحليين. وتسعى الجامعة من موقعها في المدينة التعليمية إلى توفير فرص لا مثيل لها في مجال المنح الدراسية والتدريس والاكتشاف والتعلم لجميع طلابها عبر مجموعة من البرامج متعددة التخصصات. وتتضمن قائمة شركاء جامعة حمد بن خليفة كلاً من جامعة فرجينيا كومولث في قطر، وكلية طب وايل كورنيل في قطر، وجامعة تكساس إي أند أم في قطر، وجامعة كارنيجي ميلون في قطر، وجامعة جورج تاون - كلية الشؤون الدولية في قطر، وجامعة نورثوسترن في قطر، وجامعة الدراسات العليا للإدارة HEC Paris في قطر، وكلية لندن الجامعية - قطر.